



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: info@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.eu
GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2019-15/4
N° Pr. 2170-67-02-19-8

VERBALE

della VIII riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, che si è tenuta mercoledì 6 marzo 2019, presso la sede della Comunità degli Italiani di Valle, con inizio alle ore 17:30.

Presenti: Marin Corva, Marko Gregorič, Iva Bradaschia Kožul, Ana Čuić Tanković, Roberta Grassi Bartolić, Marianna Jelichich Buić, Debora Moscarda, Paolo Demarin, Arijana Brajko e Federico Guidotto.

Assenti: Maurizio Tremul (giustificato).

Mass media presenti: TV Capodistria, Radio Capodistria, La Voce del Popolo, Radio Pola.

Ordine del Giorno

- 1) Approvazione dell'Ordine del Giorno.
- 2) Incontro con la dirigenza della Comunità degli Italiani di Valle.
- 3) Verbale della VII riunione della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la VII riunione della Giunta Esecutiva.
- 4) Verbale della VI riunione per corrispondenza della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la VI riunione per corrispondenza della Giunta Esecutiva.
- 5) Discussione e approvazione della Proposta di Delibera 6 marzo 2019, N° 66, *“Nomina della Commissione preposta alla selezione dei candidati proposti a Miglior sportivo della CNI per il 2018”*.
- 6) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 6 marzo 2019, N° 67, *“Contributo alle Comunità degli Italiani di Plostine e Torre per la copertura delle spese di attività giovanili”*.
- 7) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 6 marzo 2019, N° 68, *“Approvazione del Bando per il “Concorso Letterario” nell’ambito della manifestazione Festival dell’Istroveneto”*.
- 8) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 6 marzo 2019, N° 69, *“Approvazione del Bando per il “Concorso Video”, nell’ambito della manifestazione Festival dell’Istroveneto”*.
- 9) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 6 marzo 2019, N° 70, *“Assegnazione delle Borse studio relative al II Bando di concorso per l’Anno Accademico 2018/2019”*.
- 10) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 6 marzo 2019, N° 71, *“Libri di testo ausiliari e sussidiari”*.
- 11) Problematiche correnti e urgenti dei Settori della GE.
- 12) Varie ed eventuali.

Presiede la seduta il Presidente Marin Corva che, salutati i presenti, constata la presenza di tutti i membri della Giunta Esecutiva, ossia la maggioranza necessaria ad emanare delibere legalmente valide.

Ad 1)

L'Ordine del Giorno della VIII riunione ordinaria della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana viene approvato all'unanimità.

Ad 2)

Il Presidente della Giunta Esecutiva cede la parola alla Presidente della Comunità ospitante, Martina Poropat, che evidenzia i problemi della CI di Valle emersi anche durante l'ultima Assemblea dell'UI (25 febbraio 2019), per il tramite della Consigliera Dea Lordanić. La Presidente si richiama alla lettera letta in Assemblea comunicando del debito di circa mezzo milione di Kune causato dalla precedente gestione. La CI è in attesa del decreto da parte dell'Ufficio delle imposte che fisserà il termine entro il quale la CI dovrà pagare il suddetto importo prima che le venga bloccato il conto corrente. I soci si chiedono se la CI rimarrà aperta o se dopo 72 anni sarà costretta a chiudere (rischiando di perdere anche l'asilo e la scuola). La Presidente rinnova l'appello di aiuto formulato in sede di Assemblea anche alla Giunta Esecutiva.

Ad 3)

Su indicazione del Presidente della Giunta Esecutiva viene effettuata la verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la VII Sessione ordinaria della Giunta Esecutiva, tenutasi il 13 febbraio 2019 a Fiume. Il verbale della VII Sessione ordinaria viene approvato all'unanimità.

Ad 4)

Su indicazione del Presidente della Giunta Esecutiva viene effettuata la verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la VI Sessione per corrispondenza della Giunta Esecutiva, tenutasi il 15 febbraio 2019. Il verbale della VI Sessione per corrispondenza viene approvato all'unanimità.

Ad 5)

Il Vicepresidente della Giunta Esecutiva, Marko Gregorič, presenta il punto. Su proposta dello stesso, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

DELIBERA

6 marzo 2019, N° 66,

“Nomina della Commissione preposta alla selezione dei candidati proposti a Miglior sportivo della CNI per il 2018”

1. A membri della Commissione preposta alla selezione dei candidati per la scelta del Miglior sportivo della CNI per il 2018 vengono nominati:
 - Daniele Suman, Rovigno (presidente);
 - Sergio Delton, Dignano (membro);
 - Sergej Martinović, Buie (membro).
2. Ai sensi della “*Delibera relativa al pagamento delle prestazioni intellettuali, delle indennità, dei lavori e dei servizi effettuati per conto e su incarico dell’Unione Italiana*” ai membri della Commissione giudicatrice di cui al punto 1. sono riconosciute le spese viaggio e l’indennizzo pari a 1 punto ciascuno (al netto).
3. L’attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell’Unione Italiana.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 15 aprile 2019:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 6)

La Titolare del settore “*Attività giovanili*”, Debora Moscarda, presenta il punto. Su proposta della stessa, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

6 marzo 2019, N° 67,

“Contributo alle Comunità degli Italiani di Plostine e Torre per la copertura delle spese di attività giovanili”

1. Si prende atto che nel Piano finanziario dell’Unione Italiana per l’anno 2018 è stato inserito il contributo per le attività giovanili per le Comunità degli Italiani, ossia per il Forum dei Giovani dell’Unione Italiana. Detta iniziativa è stata regolarmente inserita nella Convenzione stipulata tra il MAECI, l’UI e l’UPT per l’annualità 2018, in attuazione della Legge 73/01 e successive estensioni e modificazioni.
2. Si prende atto che per l’attività di cui al punto precedente del presente Atto, dopo l’attuazione della Conclusione N° 52 del 13 febbraio 2019, rimangono a disposizione Euro 20.953,42 per l’anno 2018, al netto delle spese di gestione dell’UI.
3. Si prende atto che la Comunità degli Italiani di Plostine ha inviato una richiesta per la copertura delle spese per l’acquisto di attrezzatura ricreativa, per un totale complessivo di KN 5.602,15 ossia € 674,95 (1€=7.5 KN - documentazione in allegato).
4. Si prende atto che la Comunità degli Italiani di Torre ha inviato una richiesta per la copertura delle spese per l’acquisto di due strumenti musicali, per un totale di KN 22.482,63 ossia € 2.997,68 (1€=7.5 KN - documentazione in allegato).
5. Considerato che i mezzi come da Conclusione N° 366 dell’8 maggio 2017 sono stati ripartiti sotto forma di contributo da un minimo di 500,00 ad un massimo di 5.000,00 €, tenendo conto dei seguenti criteri:
 - consistenza numerica della CI,
 - innovatività dei progetti presentati,
 - numero dei giovani coinvolti nelle iniziative,

- ricadute durature dei progetti e sul coinvolgimento a lungo termine dei giovani nelle attività delle rispettive Comunità,
- ricadute dei progetti sulle attività complessive della singola CI,
- ricadute dei progetti sulle attività delle CI nel loro complesso,
- messa in rete con le altre CI delle attività e dei progetti proposti,
- ripartizione territoriale dei contributi,
- ricadute dei progetti a livello di intera Comunità Nazionale e coinvolgimento a lungo termine dei giovani nelle attività complessive di tutte le Comunità degli Italiani,

si approva un contributo di KN 5.602,15 alla Comunità degli Italiani di Plostine per la copertura delle spese di cui al punto 3. del presente Atto e un contributo di KN 22.482,63 alla Comunità degli Italiani di Torre per la copertura delle spese di cui al punto 4. del presente Atto.

6. I beneficiari potranno utilizzare il contributo ricevuto per finanziare il progetto presentato. Ogni eventuale diverso utilizzo del contributo dovrà essere preventivamente autorizzato dall'Unione Italiana.
7. I beneficiari sono tenuti ad evidenziare con dovuto rilievo che le spese di cui ai punti 3. e 4. sono state possibili grazie al contributo del Governo Italiano per il tramite dell'Unione Italiana. Il contributo di cui al presente Atto dovrà essere utilizzato entro il 31 dicembre 2019.
8. I beneficiari sono tenuti a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato entro 20 (venti) giorni lavorativi dalla conclusione del progetto e delle iniziative finanziate con il presente Atto, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa delle spese sostenute, nonché copia dell'ordine di bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario riferito al pagamento delle relative spese, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'istituzione.
9. Rimane ancora disponibile l'importo residuo di Euro 17.280,79.
10. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
11. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 15 aprile 2019:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 7)

La Titolare del Settore "*Cultura ed Arte*", Marianna Jelich Buić, presenta il punto. Su proposta della stessa, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE
6 marzo 2019, N° 68,
*“Approvazione del Bando per il “Concorso Letterario”
 nell’ambito della manifestazione Festival dell’Istroveneto”*

1. Si approva il testo del Bando per il “Concorso Letterario”, nell’ambito della manifestazione *Festival dell’Istroveneto* (in allegato), che costituisce parte integrante del presente Atto.

2. Il “*Concorso Letterario*” viene bandito nell’ambito del *Festival dell’Istroveneto 2019* organizzato dall’Unione Italiana in collaborazione e con il sostegno della Regione Istriana, della Città di Buie, della Regione Veneto, del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale e del Consiglio per le minoranze nazionali della Repubblica di Croazia. I lavori saranno valutati da un’apposita giuria nominata dall’Unione Italiana il cui parere è insindacabile e inappellabile. Il Bando sarà pubblicato sul sito dell’Unione Italiana e su quello del Festival. I lavori dovranno essere trasmessi all’Unione Italiana entro e non oltre il 18 aprile 2019.
3. I mezzi finanziari per l’attuazione dell’evento di cui al punto 1. della presente Conclusione sono assicurati dalla “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2019 – I Assestamento*” alla voce 8 “*Festival dell’Istroveneto di Buie (VIII edizione)*”, capitolo 5 “*CULTURA ED ARTE*”.
4. L’attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito del Festival dell’Istroveneto www.istroveneto.com e sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 15 aprile 2019:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 8)

La Titolare del Settore “*Cultura ed Arte*”, Marianna Jelicich Buić, presenta il punto. Su proposta della stessa, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

6 marzo 2019, N° 69,

***“Approvazione del Bando per il “Concorso Video”,
nell’ambito della manifestazione Festival dell’Istroveneto”***

1. Si approva il testo del Bando per il “*Concorso Video*”, nell’ambito della manifestazione *Festival dell’Istroveneto* (in allegato), che costituisce parte integrante del presente Atto.
2. Il “*Concorso Video*” viene bandito nell’ambito del *Festival dell’Istroveneto 2019* organizzato dall’Unione Italiana in collaborazione e con il sostegno della Regione Istriana, della Città di Buie, della Regione Veneto, del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale e del Consiglio per le minoranze nazionali della Repubblica di Croazia. I lavori saranno valutati da un’apposita giuria nominata dall’Unione Italiana il cui parere è insindacabile e inappellabile. Il Bando sarà pubblicato sul sito dell’Unione Italiana e su quello del Festival. I lavori dovranno essere trasmessi all’Unione Italiana entro e non oltre il 18 aprile 2019.
3. I mezzi finanziari per l’attuazione dell’evento di cui al punto 1. della presente Conclusione sono assicurati dalla “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2019 – I Assestamento*” alla voce 8 “*Festival dell’Istroveneto di Buie (VIII edizione)*”, capitolo 5 “*CULTURA ED ARTE*”.
4. L’attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito del Festival dell’Istroveneto www.istroveneto.com e sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 15 aprile 2019:
la Conclusione è stata attuata.

Ad 9)

La Titolare del Settore "Istituzioni prescolari, scolastiche ed universitarie", Iva Bradaschia Kožul, presenta il punto. Su proposta della stessa, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE
6 marzo 2019, N° 70,
***“Assegnazione delle Borse studio relative al II Bando di concorso
per l’Anno Accademico 2018/2019”***

Si assegnano le Borse di studio messe a Bando come segue:

I.

In relazione al *Bando di Concorso per l'assegnazione di otto (8) borse di studio per la frequenza di Facoltà – Corsi di laurea di primo livello/Corsi di laurea specialistici/magistrali presso Università della Repubblica di Croazia/Slovenia per gli studenti di nazionalità italiana e di cittadinanza croata/slovena*, vista la proposta della Commissione, si decide quanto segue:

Nel primo Bando di concorso, sono state assegnate tutte e otto le borse di studio (vedi tabella). Preso atto che la studentessa Laura Verdnik di Rovigno ha rinunciato alla borsa di studio assegnata al primo Bando di concorso, la Commissione decide di assegnare la borsa di studio vacante alla studentessa Mattea Rukonić di Gallesano, candidato in ordine prioritario nella Tabella di classificazione (Graduatoria).

N.	Nome e cognome	Città	Università prescelta	Corso di laurea	Anno d'iscrizione	Borsa prescelta	Punteggio
1.	ERIKA JURIŠEVIĆ	Fiume	Zagabria	Geografia	I° magistrale	Vincolata SEI Belvedere	954
2.	LAURA VERDNIK	Rovigno	Zagabria	Fisioterapia	matricola	Vincolata SEI Rovigno	907,5
3.	RAUL PENDE	Fiume	Zagabria	Giurisprudenza	matricola	libera	965
4.	ANNA MARIA GREGO	Sicciole	Lubiana	Mediazione interlinguistica	I° magistrale	libera	894
5.	RENATO ČIŽ	Kutina	Zagabria	Ingegneria elettrotecnica	matricola	libera	880
6.	REA PETRC	Fiume	Fiume	Pedagogia prescolare	matricola	libera	853
7.	KRIS DRAGIČEVIĆ	Fiume	Fiume	Pedagogia prescolare	III°	libera	742
8.	TAMARA POPIĆ	Fiume	Fiume	Economia	matricola	libera	721
9.	MATTEA RUKONIĆ	Gallesano	Fiume	Marineria	II°	libera	597,5

10.	MELISSA BOBICCHIO	Rovigno	Fiume	Fisioterapia	matricola	libera	Documentaz. incompleta
11.	IRIS MEHMETI	Fiume	Fiume	Marineria	matricola	libera	Media profitto inferiore a 3,5
12.	LORENA DEMARTINI	Pakrac	Zagabria	Storia e Latino	matricola	libera	Documentaz. incompleta
13.	MARKO VULIĆ IVANČIĆ	Pola	Fiume	Giurisprudenza	IV°	libera	Italiano Livello B
14.	NINO KOS	Parenzo	Zagabria	Fisica	matricola	Vincolata Umago o Rovigno	Fuori termine
15.	LEON KOLMAN	Portorose	Capodistria	Mediazione linguistica	matricola	libera	Media profitto inferiore a 3,5

II.

In relazione al *Bando di Concorso per l'assegnazione di otto (8) borse di studio per la frequenza dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola – Dipartimento di studi in lingua italiana e Dipartimento di studi per la formazione di maestri ed educatori per gli studenti di nazionalità italiana e cittadinanza croata/slovena*, la Commissione ha constatato che nessuna candidatura risulta essere pervenuta entro i termini di bando.

- a. Considerato quanto esposto sopra, nessuna borsa viene assegnata.

III.

In relazione al *Bando di Concorso per l'assegnazione di quattro (4) borse di studio per la regolare frequenza di corsi di laurea presso l'Università di Fiume – Dipartimento di Italianistica per gli studenti di nazionalità italiana e cittadinanza croata/slovena*, la Commissione ha constatato che nessuna candidatura risulta essere pervenuta entro i termini di bando.

- a. Considerato quanto esposto sopra, nessuna borsa viene assegnata.

IV.

In relazione al *Bando di Concorso per l'assegnazione di quattro (4) borse di studio per la regolare frequenza di corsi di laurea presso l'Università del Litorale di Capodistria – Dipartimento di Italianistica, per gli studenti di nazionalità italiana e cittadinanza croata/slovena*, vista la proposta della Commissione, si decide quanto segue:

No.	Nome e cognome	Città	Dip. prescelto	Corso di laurea	Anno d'iscrizione	Punteggio
1.	Ula Lakošeljac Šavron	Ancarano	Facoltà dell'Educazione	Ins. di classe	matricola	Documentazione incompleta
2.	Lorenzo Siljan	Pobeghi	Dip. Italianistica	LLI	matricola	Media profitto inferiore a 3,5

a. Considerato quanto esposto sopra, nessuna borsa viene assegnata.

1. Il candidato Ula Lakošeljac Šavron ha consegnato la documentazione incompleta, manca il certificato d'iscrizione nella locale CI in qualità di membro di membro effettivo nonché la dichiarazione di appartenenza nazionale.
2. Il candidato Lorenzo Siljan viene escluso dal Bando poiché non ottempera ai criteri previsti dal Bando.
3. Il Responsabile del Settore ha il compito di comunicare l'esito dei singoli Bandi a tutti i candidati.
4. I mezzi finanziari per l'attuazione della presente Conclusione sono assicurati dal “*I Assestamento del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018*”, alle voci 2, 3, 4 e 5 “*Borse studio*” del Capitolo 5. “*Università, Ricerca e Formazione*”.
5. Contro la presente Conclusione è consentito presentare ricorso al Comitato dei Garanti, d'Appello e di Controllo dell'UI entro il termine di 8 (otto) giorni dal ricevimento della medesima.
6. In conseguenza della presente Conclusione, con la quale viene definita la graduatoria degli studenti in base ai punti ottenuti a seguito del concorso pubblico, al termine della presentazione di eventuali ricorsi, verrà emanata la Delibera sull'assegnazione delle borse di studio.
7. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
8. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 15 aprile 2019:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 10)

La Titolare del Settore “*Istituzioni prescolari, scolastiche ed universitarie*”, Iva Bradaschia Kožul, presenta il punto. Su proposta della stessa, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE 6 marzo 2019, N° 71, “*Libri di testo ausiliari e sussidiari*”

1. Si approva il *Bilancio preventivo* in allegato, che diventa parte integrante della presente Conclusione. I mezzi vanno attinti dal “*I assestamento del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2019 - Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01, con i mezzi della Regione FVG, con i mezzi del Piano permanente, con i mezzi del Consiglio delle Minoranze Nazionali della Repubblica di Croazia, con i mezzi dell'Ufficio per i diritti dell'uomo e delle minoranze nazionali, con i mezzi dell'Ufficio per le minoranze della Repubblica di Slovenia e con i mezzi della Regione Veneto, a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2019*” alla voce

N. 9 “*Manuali, testi ausiliari, schede prescolari*” della Programmazione del Settore “*Istituzioni prescolari, scolastiche e universitarie*”, per un importo complessivo al lordo pari a € 308.355,00. Il numero degli iscritti alle istituzioni prescolari e scolastiche nell’Anno Scolastico 2018/2019 è aumentato complessivamente dello 0,65 % rispetto all’AS 2017/2018.

2. La presente Conclusione completa di tutti gli allegati viene inoltrata all’Università Popolare di Trieste.
3. A membro della commissione per la valutazione delle offerte di fornitura per l’anno scolastico 2019/2020 in rappresentanza dell’Unione Italiana si designa Patrizia Pitacco, Consulente superiore per le minoranza nazionale italiana.
4. Visto il perdurare delle difficoltà riscontrate nelle consegne delle forniture si richiede un’attenta disamina delle modalità di fornitura, nonché una rivisitazione dei criteri fondamentali da applicare che tengano conto principalmente della qualità e della tempestività della fornitura stessa
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 15 aprile 2019:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 11)

Non ci sono problematiche correnti.

Ad 12)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Marin Corva, comunica che, per quanto riguarda i progetti relativi al Programma di lavoro e Piano Finanziario dell’UI per il 2018, i mezzi non sono ancora stati versati dall’UPT nonostante le rassicurazioni dal MAECI. Dal punto di vista finanziario l’UI si trova in una situazione difficile.

Il Presidente chiede a Gregorič e Moscarda di occuparsi del Progetto europeo RUSH.

La riunione è tolta alle ore 19:20.

Il verbalizzante

Federico Guidotto

Il Presidente
della Giunta Esecutiva
Marin Corva